

سياسة المساعدة المالية

تهدف سياسة CCHS إلى تقديم الرعاية الطارئة والرعاية الضرورية طبياً (Emergency Care and Medically Necessary Care) على أساس غير ربحي للمرضى بغض النظر عن عرقهم أو عقيدتهم أو قدرتهم على الدفع. يحق للمرضى الذين ليس لديهم الوسائل اللازمة للدفع نظير الخدمات المقدمة في مرافق CCHS طلب المساعدة المالية التي ستمنح لهم بموجب الشروط والأحكام المحددة في ما يلي. صُممت معايير الأهلية للمساعدة المالية وفقاً لهذه السياسة لضمان امتلاك CCHS الموارد المالية لتقديم الرعاية للمرضى الأكثر احتياجاً للمساعدة المالية. تنطبق هذه السياسة على جميع مرافق CCHS، بما في ذلك المستشفيات ومراكز صحة الأسرة، كما هو محدد في ما يلي.

1. خلفية عامة

- (أ) إن Cleveland Clinic Foundation والمستشفيات التابعة لها منظمات خيرية معفية من الضرائب وفقاً لما ورد في الفقرة (3)(c)501 من قانون الإيرادات الداخلية والمؤسسات الخيرية بموجب قانون الولاية.
- (ب) تلتزم CCHS بتقديم الرعاية على أساس غير ربحي. تُقدّم "رعاية طارئة" و"الرعاية الضرورية طبياً" على أساس غير ربحي للمرضى بغض النظر عن عرقهم أو عقيدتهم أو قدرتهم على الدفع.
- (ج) المستفيدون الرئيسيون من سياسة المساعدة المالية هم المرضى غير المؤمن عليهم الذين لا يتجاوز دخل أسرهم السنوي 100% من المبادئ التوجيهية الفيدرالية لتحديد مستوى الفقر (Federal Poverty Guidelines, FPG) المتعلقة بالدخل التي تنشرها من وقت إلى آخر وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، والسارية في تاريخ تقديم الخدمة لمنح المساعدة المالية بموجب هذه السياسة (FPG). قد تتوفر المساعدة المالية على أساس الدخل للمرضى غير المؤمن عليهم ومرضى آخرين معينين يصل دخل أسرهم السنوي حتى 400% من مبادئ FPG. كما قد يتأهل المرضى الذين يعانون ضائقة مالية أو شخصية أو ظروفًا طبية خاصة للحصول على المساعدة. لن يُطالب أي مريض من المرضى المؤهلين للحصول على المساعدة المالية بموجب هذه السياسة بدفع مبلغ أكبر من المبالغ التي تتم فوترتها عموماً نظير تلقي هذه الرعاية في ظل أي ظرف من الظروف.

2. التعريفات

يشمل "دخل الأسرة السنوي" الأجور، والمرتبّات، والدخل خلاف الأجر، بما في ذلك النفقة الواجبة ودعم الأطفال؛ والضمان الاجتماعي، والبطالة، ومزايا تعويض العمال؛ والراتب التقاعدي، والقائدة، أو دخل الأسرة الإيجاري.

يعني "الطلب" عملية التقدم بطلب بموجب هذه السياسة بما في ذلك إما (أ) من خلال استيفاء طلب المساعدة المالية من CCHS بصورة شخصية أو عبر الهاتف إلى جانب أحد المستشارين الماليين للمرضى، أو (ب) من خلال إرسال نسخة ورقية مستوفاة من طلب المساعدة المالية من CCHS بالبريد أو تسليمها إلى CCHS.

يعني "CCHS" كلاً من مؤسسة Cleveland Clinic (Cleveland Clinic Foundation)، ومراكزها المعنية بصحة الأسرة، والمستشفيات التابعة لها في نظام Cleveland Clinic الصحي مجتمعاً بخلاف:

1. Cleveland Clinic Florida
2. Cleveland Clinic Rehabilitation Hospitals
3. Select Cleveland Hospitals و
4. Ashtabula Regional Medical Center (بما في ذلك Glenbeigh)
5. مواقع One Medical

التي يُطبق كلٌ منها سياسة مساعدة مالية خاصة به؛ وتتوفر هذه السياسات على الموقع التالي:

www.clevelandclinic.org/financialassistance.

تعني عبارتا "رعاية طارئة" أو "علاج طارئ" الرعاية أو العلاج المُقدّم لوضع طبي طارئ وفقاً لتعريف قانون العلاج الطبي الطارئ والعمالة الفعالة (EMTALA).

سياسة المساعدة المالية، تابع

"EMTALA" هو قانون العلاج الطبي الطارئ والعمالة الفعالة (42 U.S.C. §1395dd).

تعني "الأسرة" المريض وشريكه (بغض النظر عن مكان عيش الزوج/الزوجة)، وجميع أبناء المريض الطبيعيين أو بالتبني دون سن الثامنة عشر الذين يعيشون مع المريض. إذا كان المريض دون سن الثامنة عشر، فسيشمل تعريف الأسرة كلاً من المريض وأبويه الطبيعيين أو بالتبني (بغض النظر عن مكان عيش الأبوين)، وجميع أطفال كلا الأبوين الطبيعيين أو بالتبني دون سن الثامنة عشر الذين يعيشون في منزل المريض.

"FPG" تعني المبادئ التوجيهية الفيدرالية لتحديد مستوى الفقر المتعلقة بالدخل التي تنشرها من وقت إلى آخر وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، والسارية في تاريخ تقديم الخدمة.

"الضامن" هو شخص خلافاً للمريض مسؤول عن دفع فواتير المريض الطبية.

"HCAP" هو برنامج تأمين الرعاية في المستشفى (Hospital Care Assurance Program) في ولاية أوهايو. HCAP هو نسخة ولاية أوهايو من برنامج مستشفيات الحصة غير المتناسبة (Disproportionate Share Hospitals) المطلوب فيدرالياً. يوفر HCAP التمويل للمستشفيات التي تقدم حصة غير متناسبة من خدمات المستشفى الأساسية الضرورية طبياً للمرضى المؤهلين.

"المرضى المؤمن عليهم" هم أفراد يتمتعون بأي تأمين صحي حكومي أو خاص. المرضى المؤمن عليهم مؤهلون فقط للحصول على مساعدة معينة بموجب هذه الوثيقة، وفقط إذا تم استيفاء المتطلبات التالية:

- يجب أن تكون Cleveland Clinic ضمن الشبكة. المرضى غير المؤهلين للحصول على المساعدة المالية إذا كان التأمين الصحي الساري يدرج Cleveland Clinic خارج الشبكة، أو إذا كان التأمين الصحي للمريض يغطي الخدمات على أساس غير تعاقدية، ما لم تكن الخدمات: (1) مقدمة على أساس الطوارئ أو (2) محددة مسبقاً بأنها فريدة من نوعها لـ Cleveland Clinic ولا يتوفر هذا العلاج لدى مقدم رعاية صحية آخر وموافق عليها مسبقاً وفقاً لاستثناء الظروف الطبية الخاصة الوارد هنا؛ و
- امتثل المريض لجميع متطلبات التأمين المعمول بها بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تحديث معلومات تنسيق المزايا (COB) أو إكمال المهام الإدارية الأخرى التي تطلبها شركة التأمين التي يتعامل معها.

تعني "الرعاية الضرورية طبياً" تلك الخدمات المعقولة والضرورية اللازمة لتشخيص الأمراض، وتقديم العلاج الوقائي أو التخفيفي أو الشافي أو المقوي للأوضاع الصحية البدنية أو العقلية وفقاً لمعايير الرعاية الصحية المعترف بها مهنيًا والمقبولة عموماً في وقت تقديم الخدمات. لا تشمل الرعاية الضرورية طبياً معظم خدمات الزراعة أو العلاجات الخلوية التي تشمل العلاجات الخلوية المكونة للدم المصممة وغير المعالجة (مثل CAR-T). كما أنها لا تشمل المكملات الغذائية أو الأدوية التي تُصرف بوصفة طبية في العيادات الخارجية.

وبغض النظر عن ذلك، لا تغطي هذه السياسة بعض خدمات طب الأسنان وخدمات الطب التكاملي والوظيفي وبعض الجراحات التجميلية، وبعض جراحات السمنة.

تعني "السياسة" سياسة المساعدة المالية هذه السارية حالياً.

يعني "المقيم" شخصاً مقيماً بصورة شرعية في الولايات المتحدة، كان مقيماً بصورة شرعية في الولاية التي يطلب فيها الخدمات الطبية لمدة ستة (6) أشهر على الأقل في وقت تقديم الخدمات، أو الذي بخلاف ذلك لديه نية في مواصلة العيش في الولاية التي يطلب فيها الخدمات الطبية لمدة ستة (6) أشهر على الأقل بعد تقديم الخدمات.

"المرضى غير المؤمن عليهم" هم أفراد: (1) ليس لديهم تأمين صحي حكومي أو خاص؛ أو (2) المرضى المؤمن عليهم الذين استُغذت مزايا تأمينهم؛ أو (3) المرضى المؤمن عليهم الذين تستثني مزايا تأمينهم الرعاية الضرورية طبياً التي يطلبها المريض.

3. العلاقة بالسياسات الأخرى

أ) السياسة المتعلقة بالرعاية الطبية الطارئة

سوف تقدم جميع مرافق CCHS المعنية فحصاً طبياً ملائماً لأي فرد، بغض النظر عن قدرته على الدفع، يطلب العلاج لأي وضع طبي طارئ محتمل، وذلك وفقاً لقانون العلاج الطبي الطارئ والعمالة الفعالة. يقدم المرفق الرعاية للأفراد للأوضاع الطبية الطارئة من دون تمييز وبغض النظر عما إذا كانوا مؤهلين للحصول على المساعدة المالية أم لا. إذا قرر موظفو CCHS، عقب إجراء فحص طبي ملائم، أن الفرد يعاني وضعاً طبياً طارئاً، فإن CCHS ستقدم الخدمات اللازمة ضمن إمكانية مرفق CCHS لضمان استقرار وضع الفرد الطبي الطارئ، أو سيقف عملية نقل ملائمة وفقاً لتعريف قانون العلاج الطبي الطارئ والعمالة الفعالة (انظر سياسة EMTALA التي تطبقها CCHS).

ب) سياسة برنامج HCAP التي تطبقها CCHS

مرافق CCHS في أوهايو مشاركة في برنامج HCAP. تحكم سياسة برنامج HCAP في CCHS جميع خدمات برنامج HCAP، ولا تشمل هذه السياسة ما يُقصد به أو يجب أن يُفسر على أنه يحد من مساعدة الشخص المؤهل لبرنامج HCAP بموجب برنامج HCAP. يغطي برنامج HCAP فقط خدمات المستشفى الأساسية والضرورية طبياً. في بعض الحالات، قد يكون المشاركون في برنامج HCAP مؤهلين للحصول على المساعدة المالية بموجب سياسة الرعاية الضرورية طبياً هذه التي يقدمها طبيب موظف في CCHS لا تشملها تغطية برنامج HCAP.

ج) تغطية الأدوية التي تُباع بموجب وصفة طبية

قد يتأهل المرضى المحتاجين إلى المساعدة على دفع تكاليف الأدوية التي تُباع بموجب وصفة طبية، ولا تغطيها هذه السياسة لأحد برامج مساعدة المرضى التي تقدمها شركت المنتج الدوائية. يُرجى الاتصال بـ Cleveland Clinic عبر الهاتف على رقم 866.650.6337 للحصول على مزيد من المعلومات.

سياسة المساعدة المالية، تابع

4. معايير الأهلية للحصول على المساعدة المالية

يكون المرضى الذين يستوفون الشروط التالية مؤهلين للحصول على المساعدة المذكورة في القسم 7 بموجب هذه السياسة.

أ) مرافق أوهايو

يكون المرضى الذين يطلبون الرعاية في مرافق CCHS Ohio مؤهلين للحصول على المساعدة المالية بموجب هذه السياسة ضمن إحدى فئتي الأهلية المالية التاليتين:

1. المساعدة المالية على أساس الدخل:

- a. المرضى غير المؤمن عليهم الذين لا يتجاوز دخل أسرهم السنوي 400% من مبادئ FPG
 - b. الذين يطلبون رعاية الطوارئ أو رعاية خدمات المستشفى أو الأطباء الضرورية طبيباً للمرضى في العيادات الداخلية أو الخارجية، و
 - c. المقيمين في ولاية أوهايو
2. المساعدة للحصول على خدمات الأمومة: ستكون المريضات الحوامل اللاتي لا يوفر تأمينهن الطبي مساعدات الأمومة مؤهلات للحصول على المساعدة المالية لخدمات الأمومة ضمن هذه الفئة إذا كان دخل أسرهن السنوي لا يتجاوز 400% من مبادئ FPG، وكن مقيمت في أوهايو، ويوافقن على التعاون مع CCHS لتحديد ما إذا كن مؤهلات للحصول على التغطية بموجب أحد البرامج الحكومية.

طرق إضافية للتأهل للحصول على المساعدة في أوهايو: يحق للمريض المؤمن عليه أو غير المؤمن عليه الذي لا يتأهل بخلاف ذلك للحصول على المساعدة المالية بموجب هذه السياسة والذي ليس بمقدوره دفع تكلفة الرعاية الضرورية طبيباً طلب المساعدة في الظروف التالية:

1. المساعدة المالية الخاصة برصيد الظروف الكارثية: المرضى الذين لديهم نفقات طبية زائدة أنت إلى رصيد مستحق لصالح CCHS للرسوم المترتبة عن فترة رعاية أعلى من 25% من دخل الأسرة السنوي للمريض. (يُستثنى من ذلك المرضى الذين لديهم تأمين حيث تكون Cleveland Clinic خارج الشبكة أو غير متعاقد معها).
2. الظروف الاستثنائية: المرضى الذين يعلنون أنهم يمرون بضائقة شخصية ومالية شديدة (بما في ذلك مرض قاتل أو حالة طبية كارثية) ولا يستوفون المعايير المالية للمساعدة في الظروف الكارثية.
3. الظروف الطبية الخاصة: المرضى الذين يطلبون العلاج الذي لا يمكن أن يقدمه أحد سوى أفراد طاقم CCHS الطبي أو الذين قد يستفيدون من الخدمات الطبية المستمرة التي يقدمها CCHS لاستمرار الرعاية.
4. المساعدة المالية بسبب الظروف المعيشية: المرضى المشردون أو المتوفون (من دون زوج/زوجة معروف/ة أو تركة)، على النحو الذي تحدده Cleveland Clinic، والذين لديهم أرصدة مستحقة أو حالات رعاية منفردة لا تستوفي بخلاف ذلك شروط الأهلية للحصول على المساعدة المالية استناداً إلى معايير الأهلية الأخرى الواردة في هذا القسم الرابع أعلاه.

ستُقيم طلبات الحصول على المساعدة نتيجة للظروف الاستثنائية أو الظروف الطبية الخاصة أو المساعدة المالية بسبب الظروف المعيشية على أساس كل حالة.

ب) مرافق نيفادا

يكون المرضى الذين يطلبون الرعاية في مرافق CCHS في نيفادا مؤهلين للحصول على المساعدة المالية بموجب هذه السياسة في الحالات التالية:

1. المساعدة المالية على أساس الدخل:

- (i) المرضى غير المؤمن عليهم الذين لا يتجاوز دخل أسرهم السنوي 400% من مبادئ FPG
 - (ii) الذين يطلبون الرعاية الضرورية طبيباً لخدمات العيادات الخارجية
 - (iii) المقيمون في ولاية نيفادا
- طرق إضافية للتأهل للحصول على المساعدة في نيفادا: يحق للمريض الذي لا يتأهل بخلاف ذلك للحصول على المساعدة المالية بموجب هذه السياسة وليس بمقدوره دفع تكلفة الرعاية الضرورية طبيباً الحصول على المساعدة في الظروف التالية:
1. المساعدة المالية الخاصة برصيد الظروف الكارثية: المرضى الذين لديهم نفقات طبية زائدة أنت إلى رصيد مستحق لصالح CCHS للرسوم المترتبة عن فترة رعاية أعلى من 25% من دخل الأسرة السنوي للمريض. (يُستثنى من ذلك المرضى الذين لديهم تأمين حيث تكون Cleveland Clinic خارج الشبكة أو غير متعاقد معها).
 2. الظروف الاستثنائية: المرضى الذين يعلنون أنهم يمرون بضائقة شخصية ومالية شديدة (بما في ذلك مرض قاتل أو حالة طبية كارثية) ولا يستوفون المعايير المالية للمساعدة في الظروف الكارثية.
 3. الظروف الطبية الخاصة: المرضى الذين يطلبون العلاج الذي لا يمكن أن يقدمه أحد سوى أفراد طاقم CCHS الطبي أو الذين قد يستفيدون من الخدمات

سياسة المساعدة المالية، تابع

الطبية المستمرة التي يقدمها CCHS لاستمرار الرعاية.

4. المساعدة المالية بسبب الظروف المعيشية: المرضى المشردون أو المتوقفون (من دون زوج/زوجة معروف/ة أو تركه)، على النحو الذي تحدده Cleveland Clinic، والذين لديهم أرصدة مستحقة أو حالات رعاية منفردة لا تستوفي بخلاف ذلك شروط الأهلية للحصول على المساعدة المالية استناداً إلى معايير الأهلية الأخرى الواردة في هذا القسم الرابع أعلاه.

ستُقيم طلبات الحصول على المساعدة نتيجةً للظروف الاستثنائية أو الظروف الطبية الخاصة أو المساعدة المالية بسبب الظروف المعيشية على أساس كل حالة.

(ج) **الفرز لبرنامج Medicaid وبرنامج المساعدة الأخرى:** قد يتواصل أحد الممثلين مع المرضى غير المؤمن عليهم الذين يطلبون الرعاية في أحد مرافق أوهايو للفرز لتحديد ما إذا كانوا مؤهلين لخدمة Medicaid أو برامج المساعدة الحكومية الأخرى. يجب على المرضى غير المؤمن عليهم التعاون مع عملية الفرز قبل تحديد أهلية المريض للحصول على المساعدة المادية بموجب هذه السياسة. في ظروف معينة، قد تحدد CCHS الأهلية للحصول على المساعدة المالية بموجب هذه السياسة قبل الفرز.

5. طريقة التقدم بالطلب

(أ) **المساعدة المالية على أساس الدخل**

1. المساعدة المالية الافتراضية. عند تحديد موعد في أيٍّ من مرافق أوهايو ونيفادا أو قبل القبول في أحد مستشفيات أوهايو، فسيكون أولئك المرضى غير المؤمن عليهم الذين يحدد CCHS من خلال قواعد بيانات تحقق تابعة لأطراف أخرى أن دخل أسرهم السنوي يعادل 400% من مبادئ FPG أو أقل، مؤهلين للحصول على المساعدة المالية من دون طلب أي معلومات أو وثائق إضافية. سيستلم المريض إشعاراً كتابياً، وفي حال كان مؤهلاً للحصول على مساعدة بنسبة أقل من 100%، فسوف تُتاح له الفرصة للتقدم بطلب مساعدة مالية إذا كان يعتقد أنه قد يكون مؤهلاً للحصول على مزيدٍ من المساعدة.
2. وسيلُعالج المرضى الذين يطلبون الرعاية الطارئة بغض النظر عما إذا كانوا مؤهلين للحصول على المساعدة المالية أم لا. وإذا كان ملائماً طبياً، فإن المريض الذي تلقى رعاية الطوارئ قد يتلقى معلومات في أقسام الطوارئ لدينا حول توفر المساعدة المالية وقد يتم بدء تقديم طلب نيابةً عنه.
3. يمكن لأيٍّ مريض آخر يطلب المساعدة المالية على أساس الدخل في أيٍّ وقت من عملية تحديد المواعيد أو إعداد الفواتير، استيفاء طلب المساعدة المالية، وسيطلب منه تقديم معلومات عن دخل الأسرة السنوي عن الأشهر الثلاثة التي سبقت مباشرة تاريخ مراجعة أهليته للمساعدة. ويجوز الاستعانة بخدمات تحقق من الدخل تابعة لأطراف أخرى كدليل على دخل الأسرة السنوي. يمكن العثور على طلب المساعدة المالية في أقسام الطوارئ ومكاتب القبول في المستشفى، أو من أحد المستشارين الماليين للمرضى في مرافقنا، أو عبر الإنترنت على www.clevelandclinic.org/financialassistance، أو من خلال الاتصال بخدمة العملاء على الرقم 866.621.6385.
4. في حال وجود تعارض بين مصدرَي معلومات، قد يطلب ممثل CCHS معلومات إضافية لدعم دخل الأسرة السنوي.

(ب) **رصيد الظروف الكارثية**

شهرياً، في خلال عملية إعداد الفواتير، قد يستخدم CCHS قواعد بيانات تحقق تابعة لأطراف أخرى لتحديد ما إذا كان رصيد المريض المستحق على الرسوم المُتَرَبِّية عن جولة رعاية واحدة يتجاوز نسبة 25% من دخل الأسرة السنوي أم لا. إذا كان الأمر كذلك، فسيفترض CCHS أن المريض مؤهلٌ للحصول على المساعدة المالية ويخطر المريض كتابياً بذلك. إذا كان الرصيد لا يتجاوز نسبة 25% من دخل الأسرة السنوي على أساس بيانات التحقق التابعة لأطراف أخرى، فإن يُفترض أن لدى المريض رصيد كارثي. ويمكن للمرضى أيضاً طلب المساعدة المالية للحصول على مساعدة بسبب رصيد الظروف الكارثية في مرافقنا أو عن طريق الاتصال بخدمة العملاء على الرقم 866.621.6385.

(ج) **الظروف الاستثنائية**

بالنسبة لأيٍّ مريض غير مؤمن عليه أو مؤمن عليه تم تحديده في أوهايو أو نيفادا على أنه تكبد صعوبات شخصية ومالية شديدة أو يطلب المساعدة بسبب ذلك، ستجمع CCHS معلومات عن الظروف المالية والمصاعب الشخصية من المريض. وتُتخذ القرارات بواسطة إدارة دورة الإيرادات (RCM) تحت توجيه المدير المالي. وسوف يستلم المريض إشعاراً كتابياً بالقرار النهائي.

(د) **الظروف الطبية الخاصة**

بالنسبة لأيٍّ مريض غير مؤمن عليه أو مؤمن عليه يتبين في خلال إحدى عمليات تحديد المواعيد أو القبول في المستشفى بأن لديه ظرفاً طبية خاصة محتملة، سوف يطلب أحد المستشارين الماليين للمرضى توصية من طاقم CCHS الطبي بما إذا كان المريض يحتاج إلى علاج لا يمكن أن يقدمه أحد سوى أفراد طاقم CCHS، أو قد يستفيد من الخدمات الطبية المستمرة التي يقدمها CCHS لاستمرار الرعاية. وسوف يستلم المريض إشعاراً كتابياً إذا كان غير مؤهل للمساعدة المالية نتيجةً لظروف طبية خاصة.

(هـ) **الظروف المعيشية**

سيكون المرضى غير المؤمن عليهم والمؤمن عليهم، المؤهلون بموجب عملية الاستحقاق الافتراضي الموصوفة في البند V.A.1 أعلاه، والذين تقرر CCHS أن معايير الأهلية للظروف المعيشية مستوفاة لديهم، مؤهلين للحصول على المساعدة المالية. قد تطلب Cleveland Clinic معلومات أو مستندات إضافية من المريض أو من أسرة المريض من أجل الموافقة على منحه المساعدة المالية بسبب الظروف المعيشية.

سياسة المساعدة المالية، تابع

و) الطلبات غير المكتملة أو الناقصة

سوف يستلم المرضى إشعاراً بالمعلومات الناقصة من طلب المساعدة المالية وسوف تتاح لهم فرصة معقولة لتقديمها. في حال عدم تقديم المعلومات المفقودة، فقد يستخدم CCHS قواعد بيانات التحقق من الدخل التابعة لأطراف أخرى لاستيفاء طلب المساعدة المالية.

6. عملية تحديد الأهلية

أ) مقابلة تحديد الوضع المالي

1. سيحاول أحد المستشارين الماليين للمرضى في CCHS الاتصال هاتفياً بجميع المرضى غير المؤمن عليهم الذين تُفترض عدم أهليتهم للحصول على المساعدة المالية عند تحديد المواعيد. سيطلب مستشار المرضى المالي معلومات تشمل حجم الأسرة، ومصادر دخل الأسرة، وأي ظروف مالية أو مُخففة تدعم الأهلية بموجب هذه السياسة، وسيستوفي طلباً بناءً على ذلك. وقد يُطلب من المرضى في وقت مواعيدهم أو عند قبولهم في المستشفى زيارة المستشار المالي للمرضى والتوقيع على طلب المساعدة المالية.

ب) الطلبات

1. إن أي طلب للمساعدة المالية سواء تم استيفاؤه بصفة شخصية أو تسليمه أو إرساله بالبريد، ستم إعادة توجيهه إلى فريق إدارة دورة الإيرادات للتقييم والمعالجة.

ج) تحديد الأهلية

د) سوف يقيم فريق إدارة دورة الإيرادات (RCM) جميع طلبات المساعدة المالية ويعالجها. وسيستلم المريض خطاباً كتابياً لإخطاره بتحديد الأهلية. سيستلم المرضى المؤهلون للحصول على المساعدة المالية أقل من 100% (بخلاف من يُعتبرون مؤهلين بصورة محتملة) تقديرًا بالمبلغ المستحق من مستشار المرضى المالي، وسيطلب منهم إعداد ترتيبات الدفع أو دفع إيداع بنسبة 50% قبل تحديد موعدهم؛ وذلك بشرط عدم طلب ترتيبات الدفع هذه مطلقاً كشرط لتلقي العلاج للرعاية الطارئة.

7. أساس احتساب المبالغ المفروضة على المرضى، والنطاق، ومدة المساعدة المالية

سيُتلقى المرضى المؤهلون للحصول على المساعدة المالية على أساس الدخل بموجب هذه السياسة المساعدة وفقاً لمعايير الدخل التالية:

1. إذا كان دخل أسرتك السنوي يصل إلى 250% من مبادئ FPG، فستتلقى رعاية مجانية.
 2. إذا كان دخل أسرتك السنوي يقع ما بين 251% و400% من مبادئ FPG، فستتلقى رعاية مخصصة من إجمالي الرسوم على "المبلغ المتوقع عموماً" للمرضى المؤمن عليهم لهذه الخدمات.
- وكما هو مُستخدم في هذه الوثيقة، فإن "المبلغ المتوقع عموماً" يحمل المعنى المحدد في قانون الإيرادات الداخلية، الفقرة (r)501(5)، وأي لوائح أو توجيهات أخرى صادرة عن وزارة الخزانة الأمريكية أو مصلحة الإيرادات الداخلية تُعرّف هذا المصطلح. طالع الملحق أ للحصول على شرح تفصيلي بشأن كيفية احتساب "المبلغ المتوقع عموماً".
- بمجرد أن يقرر CCHS أن المريض مؤهل للمساعدة المالية على أساس الدخل، يكون هذا القرار سارياً لمدة تسعين (90) يوماً بدايةً من تاريخ مراجعة الأهلية. بعد مرور تسعين (90) يوماً، يجوز للمريض استيفاء طلب مساعدة مالية جديد لطلب مساعدة مالية إضافية.

بالنسبة إلى المرضى الذين تم اعتمادهم للحصول على المساعدة ولديهم رصيد ظروف كارثية، أو المؤهلين للحصول على المساعدة المالية بسبب الظروف المعيشية، فسيتم تغطية التكاليف المحددة تلك.

وسيُغطي المرضى الذين سبق اعتمادهم للحصول على المساعدة في ظل ظروف استثنائية أو ظروف طبية خاصة، وذلك بموجب هذه السياسة للرسوم غير المسددة بنسبة 100% ولرسوم جميع خدمات الطوارئ وخدمات الرعاية الضرورية طبياً المقدمة في خلال الفترة اللازمة، بهدف استكمال العلاج أو الرعاية بناءً على قرار طبيب CCHS المُعالج. يحق للمريض الذي تغيّر وضعه المالي طلب إعادة تقييم طلبه في أي وقت.

8. تحديد الأهلية للحصول على المساعدة المالية قبل اتخاذ إجراءات نتيجة لعدم الدفع

أ. إصدار الفواتير والجهود المعقولة المبذولة لتحديد الأهلية للحصول على المساعدة المالية

يسعى CCHS إلى تحديد ما إذا كان المريض مؤهلاً للحصول على المساعدة بموجب هذه السياسة قبل قبوله في المستشفى أو تلقي الخدمة أو في أثناء ذلك. إذا لم تُحدد أهلية المريض للحصول على المساعدة المالية قبل خروجه من المستشفى أو تلقيه الخدمة، فسيُرسل CCHS فاتورةً بالرعاية. إذا كان المريض مؤمناً عليه، فسيُرسل CCHS فاتورةً بالرسوم المترتبة إلى شركة تأمين المريض المُسجلة. عند صدور قرار من شركة تأمين المريض، سترسل فاتورةً بأي مسؤولية مالية متبقية على المريض مباشرة إلى المريض. أما إذا كان المريض غير مؤمن عليه، فسيُرسل CCHS فاتورةً بالرسوم المترتبة مباشرة إلى المريض. وسيستلم المرضى سلسلة من أربع فواتير كحد أقصى على مدار فترة 120 يوماً تبدأ بعد خروج المريض من المستشفى، وتُسَلَّم إلى عنوان المريض المُسجل. لن يستلم فاتورة سوى المرضى الذين لديهم رصيد غير مُسدّد. تتضمن الفواتير ملخصاً لهذه السياسة بلغة سهلة، وكذلك طريقة التقدم بطلب للحصول على المساعدة المالية. وقد يسعى CCHS بصورة استباقية إلى تحديد المرضى المؤهلين للحصول على المساعدة المالية على أساس الدخل بموجب هذه السياسة من خلال استخدام قواعد بيانات تحقق تابعة لأطراف أخرى. وسيستلم المرضى الذين يتقرر أنهم مؤهلون بصورة محتملة للحصول على المساعدة على أساس الدخل إشعاراً بذلك، ويجوز لهم التقدم بطلب للحصول على مساعدة إضافية. وتتضمن الجهود المعقولة لتقرير الأهلية: إشعار CCHS المريض بالسياسة عند القبول في المستشفى، وفي المراسلات الكتابية والشفوية مع المريض بخصوص فاتورة المريض؛ وبذل جهد لإخطار الفرد عبر الهاتف بشأن السياسة وعملية التقدم بطلب للحصول على المساعدة قبل 30 يوماً على الأقل من اتخاذ أي إجراء لرفع أي دعوى قضائية؛ وتقديم رد كتابي على أي طلب مساعدة مالية للحصول على المساعدة بموجب هذه السياسة يُقدَّم في غضون 240 يوماً من صدور أول فاتورة بخصوص الرصيد غير المُسدّد أو، إذا كان ذلك

سياسة المساعدة المالية، تابع

لاحقاً، ففي التاريخ الذي تُعيد فيه وكالة تحصيل الأموال العاملة بالنيابة عن Cleveland Clinic الرصيد غير المُسدّد إلى Cleveland Clinic.

ب. إجراءات تحصيل الأرصدة غير المسددة

إذا كان لأحد المرضى رصيد مُعلّق لدى CCHS بعد إرسال ما يصل إلى أربع فواتير خلال فترة 120 يوماً، فسيُحال رصيد المريض إلى وكالة تحصيل أموال CCHS ستلاحق عملية الدفع. لا يُصدر CCHS أو وكالات تحصيل الأموال العاملة لصالحه أيّ تقارير لمكاتب الائتمان (التسليف)، ولا يلاحقون عمليات حجز الأجور لسداد الدين أو أيّ إجراءات تحصيل مماثلة. بمقدور وكالات تحصيل الأموال التي تمثل CCHS ملاحقة عملية تحصيل الأموال لغاية 18 شهراً بدايةً من وقت إرسال الرصيد إلى وكالة تحصيل الأموال. يحق للمريض التقدم بطلب للحصول على المساعدة المالية بموجب هذه السياسة، حتى بعد إحالة رصيد المريض غير المُسدّد إلى وكالة تحصيل أموال. وبعد مرور 120 يوماً على الأقل على إصدار أول فاتورة تلي الخروج من المستشفى، وتُبين الرسوم التي ما زالت غير مُسدّدة، وبحسب كل حالة، قد يلاحق CCHS التحصيل من خلال رفع دعوى قضائية عندما يكون لدى المريض رصيد غير مُسدّد، وإذا كان لا يتعاون مع طلبات المعلومات أو الدفع الصادرة عن CCHS أو وكالة تحصيل الأموال العاملة لصالحه.

لن نُؤخّر رعاية الطوارئ أو نرفض تقديمها للمريض في أيّ حال من الأحوال بسبب وجود رصيد غير مُسدّد. لن نُؤخّر الرعاية الضرورية طبياً أو نرفض تقديمها للمريض في أيّ حال من الأحوال قبل بذل جهود معقولة لتقرير ما إذا كان المريض قد يتأهل للحصول على مساعدة مالية. في أوهايو ونيفاذا، سيتواصل أحد المستشارين الماليين للمريض مع المريض غير المؤمّن عليه الذي يطلب تحديد موعد لتلقي خدمات جديدة، والذي لم يُفترض أنه مؤهل للحصول على المساعدة المالية، وسيُخطر المريض بالسياسة، ويساعد المريض على التقدم بطلب للحصول على المساعدة المالية إذا كان ذلك مطلوباً.

ج. المراجعة والاعتماد

يتمتع فريق إدارة دورة الإيرادات (RCM) التابع لـ CCRH بالسلطة التي تخوّلها تنفيذ المراجعة وتحديد ما إذا كانت الجهود المعقولة قد بُذلت لتقييم أهلية المريض للمساعدة بموجب هذه السياسة، بما يسمح ببدء إجراءات استثنائية لتحصيل الرصيد غير المُسدّد.

9. الأطباء الذين لا تشملهم تغطية سياسة المساعدة المالية التي يطبقها CCHS

تخضع معظم الخدمات التي يقدمها الأطباء في مرافق Cleveland Clinic للتغطية بموجب FAP التي يطبقها CCHS، حسبما هو مشروح أدناه.

يُحدّد الأطباء العاملون في كل واحد من المرافق الذين لا تشملهم سياسة المساعدة المالية في الملحق (ب)، قائمة مقدّمي الرعاية المُرفقين بحسب الاسم والمستشفى الذين يمارسون فيه مهنة الطب. تخضع القائمة للتحديث فصلياً، كما تتوفر عبر الإنترنت على www.clevelandclinic.org/financialassistance. وفي جميع أقسام الطوارئ لدينا ومناطق دخول المستشفى، وبناءً على الطلب من خلال الاتصال بخدمة العملاء، أو من خلال أحد المستشارين الماليين للمريض في Cleveland Clinic.

مرقّف حرم أوهايو الرئيسي. تشمل سياسة المساعدة المالية جميع الخدمات التي يقدمها الأطباء، سواءً أكان في المستشفى أم في عيادة الطبيب، نظراً لأن الأطباء موظفون لدى Cleveland Clinic مع استثناء واحد. كما أن هذا ينطبق أيضاً على جميع مراكزنا لصحة الأسرة ومراكزنا الجراحية في ولاية أوهايو، مع استثناءات محدودة جداً كما هي مذكورة تحت عنوان "حرم أوهايو الرئيسي، ومراكز صحة الأسرة، والمراكز الجراحية المتنقلة في أوهايو".

المستشفيات الإقليمية في ولاية أوهايو. معظم الأطباء الذين يُؤثرون الخدمات في مستشفياتنا الإقليمية يعملون في عيادات خاصة. ولا تخضع خدماتهم لتغطية سياسة المساعدة المالية (FAP) التي نطبقها. قد تستلم فاتورة منّا لخدمات المستشفى التي تتلقاها، وفاتورة منفصلة منهم نظير خدمات الطبيب. سوف تجد قائمة بأسماء الأطباء الذين لا تشملهم تغطية سياسة المساعدة المالية (FAP) تحت اسم كل مستشفى إقليمي يمارسون فيه مهنة الطب.

يطبّق *Ashtabula Regional Medical Center (ARMC)* سياسته الخاصة المنفصلة للمساعدة المالية التي تغطي كلاً من *ARMC* و *Glenbeigh*. للاطلاع على سياسة المساعدة المالية التي يطبقها *ARMC*، راجع www.clevelandclinic.org/financialassistance.

يطبّق *Cleveland Clinic Rehabilitation Hospital* سياسته الخاصة للمساعدة المالية. للاطلاع على سياسة المساعدة المالية التي يطبقها، راجع www.clevelandclinic.org/financialassistance.

يطبّق *Select Cleveland Hospitals* سياسته الخاصة للمساعدة المالية. للاطلاع على سياسة المساعدة المالية التي يطبقها *Select Cleveland Hospital*، راجع www.clevelandclinic.org/financialassistance.

مواقع *One Medical* لديها سياسة مساعدة مالية منفصلة خاصة بها. للاطلاع على سياسة المساعدة المالية في مواقع *One Medical*، راجع www.clevelandclinic.org/financialassistance.

فلوريدا. يطبّق *Cleveland Clinic Florida* سياسته الخاصة للمساعدة المالية التي تغطي المرافق الطبية والمستشفيات في جنوب شرق فلوريدا وشرق وسط فلوريدا. للاطلاع على سياسة المساعدة المالية التي يطبقها *Cleveland Clinic Florida*، راجع www.clevelandclinic.org/financialassistance.

نيفاذا. تخضع جميع الخدمات التي يُقدّمها الأطباء في نيفاذا للتغطية بموجب سياسة المساعدة المالية (FAP)، حيث إن الأطباء الذين يقدمون الخدمات هناك يعملون لدى Cleveland Clinic.

10. تدابير نشر سياسة المساعدة المالية التي يطبقها CCHS

يلتزم CCHS بنشر هذه السياسة على نطاق واسع داخل المجتمعات التي تخدمها مرافق CCHS. ولتحقيق هذه الغاية، سيُخذ CCHS الخطوات التالية لضمان وعي أفراد المجتمعات الذين تخدمهم مرافقها بالسياسة وصولهم إليها.

(أ)

سيوفر CCHS نسخة من سياسته الحالية للمجتمع من خلال نشر ملخص بلغة بسيطة من السياسة على موقعه، بالإضافة إلى نسخة قابلة للتنزيل من السياسة وطلب المساعدة المالية مع تعليمات تنزيل النسخ. لا تُفرض أيّ رسوم على تنزيل نسخة السياسة، ولا الملخص المكتوب بلغة سهلة، ولا طلب المساعدة المالية.

سياسة المساعدة المالية، تابع

- (ب) سيوفر CCHS ملخصاً للسياسية بلغة سهلة في مواقع منتشرة عبر مرافقه، حيث سيتوفر الملخص للمرضى ولأسرهم، بما في ذلك ملخص للسياسة بلغة سهلة يُقدّم مع أي فواتير تغطي المبالغ المفروضة نظير الخدمات.
- (ج) سيقدّم مستشارو المرضى المليون ملخصاً للسياسة بلغة سهلة لجميع المرضى الذين يلتقون بهم، وسيقدمون نسخة عن السياسة لأي شخص يطلبها.
- (د) سيتضمّن CCHS شرحاً لكيفية الحصول على نسخة عن السياسة أو على المعلومات المتعلقة بها في تقارير إفاضة المجتمعات المُقدّمة للمجتمع ككل.
- (هـ) سيقدّم CCHS معلومات بخصوص سياسته للجهات الحكومية المعنية والمنظمات غير الربحية العاملة في مجال الصحة العامة في مناطق خدمات CCHS.